



Hello everyone.

This is Terahara, the Head of the Nagasaki Prefectural Government Health & Welfare Department.

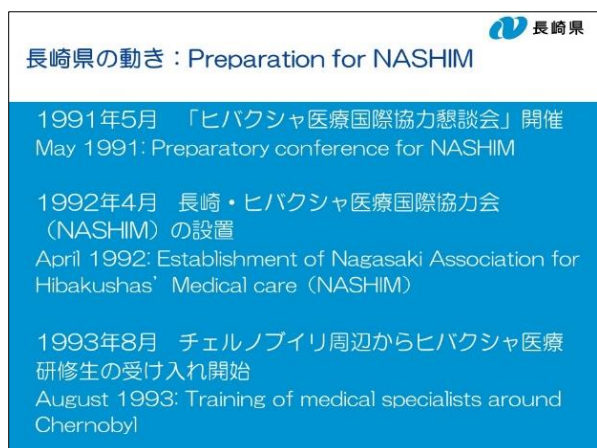
I joined the Ministry of Health, Labour and Welfare in 2015 and was seconded to the Ministry of the Environment for two years from August 2016.

During that time, I was in charge of the Mental Health and Lifestyle Survey of Fukushima Prefecture and have visited Kawauchi Village as well.

I also have visited Chernobyl for work.

I hope that we could have a lively exchange of opinions with the panelists today.

First, allow me to explain the origin of the Nagasaki Association for Hibakushas' Medical Care (NASHIM) and its achievements till today.



NASHIM was established in 1992 for the benefit of overseas atomic bomb survivors and to assist victims of radiation-related incidents all around the world.

This year marks its 30th anniversary of establishment.

In 1986, the Chernobyl nuclear accident occurred in Ukraine, and in 1990, the International Atomic Energy Agency (IAEA) established a team of experts and investigated the actual condition of the incident.

At the prefectural assembly of the following year, February 1991, the governor declared the creation of a system to utilize

Nagasaki's experience in treating atomic bomb survivors for the medical care of victims of radiation outside of Japan. With the purpose of international cooperation on medical care for atomic bomb survivors, a preparatory conference for NASHIM was held, and in the following year of 1992, the Nagasaki Association for Hibakushas' Medical Care (NASHIM) was established.



NASHIM consists of Nagasaki Prefecture, Nagasaki City, and medical institutions related to the medical care of atomic bomb survivors such as Nagasaki University, Nagasaki University Hospital, Japanese Red Cross Nagasaki Genbaku Hospital, Radiation Effects Research Foundation (RERF), Nagasakiken Medical Association, and Nagasaki City Medical Association. The office of NASHIM is located in the Nagasaki Prefecture Atomic Bomb Survivor Support Division.

長崎ヒバクシャ医療国際協力 (NASHIM)  
Mission of NASHIM

人材育成の取組: Personnel training  
チェルノブイリ・セミパラチンスクなどの世界の放射線汚染地域でヒバクシャ医療に従事する人材を育成するための事業 (研修生の受け入れ、専門医師の派遣、医学教科書の出版)  
後継者育成の取組: Training of future specialists  
ヒバクシャ医療を通じての国際貢献と平和希求の精神を継承する後継者を育成するための事業を実施 (講演会の開催、事業紹介パネル展の開催、啓蒙図書の作成、永井隆平和記念・長崎賞の授与)  
ヒバクシャ医療情報の受発信: Exchange of information on Hibakusha's medical care  
国際ヒバクシャ医療情報の収集・発信と緊急被ばく医療に対応できるようなホームページの充実

Since its establishment, to make effective use of Nagasaki's achievements in the treatment of atomic bomb survivors and the results of research on radiation damage in the medical treatment of atomic bomb survivors, NASHIM has been fostering capable individuals for medical care of atomic bomb survivors by accepting doctors for training and dispatching specialized physicians from countries related to Chernobyl, disaster areas such as Kazakhstan, and Korea where many atomic bomb victims live.

NASHIM started accepting doctors for training as its own project in 1993 and has been accepting trainees from Chernobyl-related countries such as Russia, Belarus, and Ukraine. The training is conducted for about a month at atomic bomb survivor medical care and radiation injuries research facilities such as the Atomic Bomb Disease Institute of Nagasaki University, Nagasaki University Hospital, and Japanese Red Cross Nagasaki Genbaku Hospital.

NASHIM began accepting trainees from South Korea in 1995, and from 1996, it has also started accepting trainees from Kazakhstan.

Semipalatinsk in the Republic of Kazakhstan was the former Soviet Union's test site for atomic and hydrogen bombs. NASHIM has been accepting trainees from Kazakhstan as well because the residents there have experienced radiation injury.

Every year, the association accepts about 5 to 6 trainees from Chernobyl-related countries, Kazakhstan, and about 20 trainees from South Korea.

Last year, however, they had to cancel the training programs due to the spread of the novel coronavirus disease. This year, as an alternative initiative, they will be providing an "e-learning Training on Medical Care for Atomic Bomb Survivors" through video streaming of lectures in English, Russian, and Korean, which will start this February. As for the dispatching of specialists, NASHIM has been visiting Ukraine, Belarus, and Kazakhstan to provide medical information, guidance of medical techniques, and other activities in the disaster areas.

The association has been holding conferences, seminars, and physical examinations with governments of each country and medical institutions.

Dispatching of specialists has been canceled for last year and this year as it is difficult to travel abroad in the pandemic.

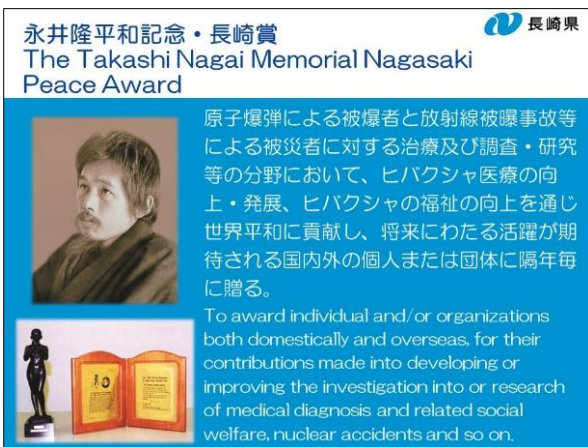


The medical textbooks published by NASHIM so far are being used as valuable teaching materials for medical professionals at medical universities and hospitals in the surrounding countries that were severely affected by the Chernobyl nuclear accident. In addition, the newsletter “NASHIM” is published every year as a publicity and education campaign on NASHIM’s activities. Panel exhibitions on the activities of NASHIM and information about medical care for atomic bomb survivors are also held. These are photos of the panel exhibition at the 21st Nagasaki International Festival held in October 2019.



Also, as one of the publicity and education campaigns, NASHIM has been conducting visiting lectures on medical care for atomic bomb survivors and nuclear radiation since 2007 in which specialists belonging to the affiliation of NASHIM visit elementary and junior high schools in the prefecture. In 2021, there were requests from a total of 12 schools (4 elementary schools and 8 junior high schools), and a total of 1038 students participated in the lectures on the relief activities immediately after the bombing and about nuclear and ultraviolet radiations.

In the survey taken after the lectures, more than 90 percent of the students answered that they understood well or understood fairly well.



The “Nagasaki Dr. Nagai Peace Memorial Prize” was established in 1995 which marked the 50th anniversary of the atomic bombing in Nagasaki to honor those who have made global contributions in the enhancement and development of medical care for atomic bomb survivors, following the spirit of Dr. Takashi Nagai’s high aspiration of peace. The award ceremony is held every other year, and to date, 15 individuals/organizations have received the award.

Professor Christoph Reiners, the honorary professor at the University of Würzburg, who delivered a special lecture in part one of today’s event, is a recipient of the 8th Nagasaki Dr. Nagai Peace Memorial Prize.





These photos are from the award ceremony held last year when Professor Yasuhito Sasaki, Professor Emeritus of the University of Tokyo and the former President of the National Institute of Radiological Sciences, received the award.

The ceremony was held online on February 4, 2021.



Nagasaki prefecture positions NASHIM's activities as part of the "Nagasaki Prefecture Comprehensive Plan " and "Nagasaki Prefecture Comprehensive Plan for Welfare and Health."

For the benefit of overseas atomic bomb survivors and victims of radiation-related incidents all around the world, we will make further contributions from Nagasaki to the world by continuing the activities I have introduced today in cooperation with each of the affiliated organizations.

This concludes my presentation. Thank you.